

2003 Efs

ETTERRETNINGER FOR SJØFARENDE

Notices to Mariners



STATENS KARTVERK
SJØ

Årgang 134

Nr 14
L.nr. 635 - 661 - Stavanger 31 juli 2003

UTGITT AV SJØKARTVERKET.

«Etterretninger for sjøfarende» (Efs) utkommer to ganger månedlig og gir opplysninger om forskjellige forhold som kan være av interesse for sjøfarende. Årlig abonnement koster **kr. 500,-** og kan bestilles gjennom:

Statens kartverk Sjø.

Postboks 60,

4001 Stavanger.

Telefon **51 85 87 00.**

Telefax **51 85 87 01.**

Telefax kartsalget **51 85 87 03**

E-post (E-mail): sksk@statkart.no

Redaksjon Efs:

E-post (E-mail): efs@statkart.no

Internett: <http://www.statkart.no/efs>

Telefax: **51 85 87 06**

Tegning av årlig abonnement etter kalenderårets begynnelse gir rett til å få tilsendt tidligere i året utkomne nummer.

Etterretninger for sjøfarende (Efs) i digital form er av Sjøfartsdirektoratet godkjent på lik linje som den analoge Efs og kan nå overføres via E-post (E-mail) som PDF file (Acrobat Reader). Den digitale Efs vil være tilgjengelig for abonnenten ca. 5 dager før papirutgaven foreligger.

The «Etterretninger for sjøfarende» (Efs) is also available in digital format as a PDF file sent via e-mail.

Efs /Kartrettelser på Internett.

Etterretninger for sjøfarende samt kartrettelser for hvert enkelt kart og båtsportkart serie **A - T** er tilgjengelig på Internett:

<http://www.statkart.no/efs/meldingmain.html>

Internett versjonen av Efs er bare et supplement til den offisielle utgaven.

Efs/Chart Correction on Internet.

*The «Etterretninger for sjøfarende» (Efs) and Chart Correction for each chart (sorted by chart number) and Small Craft Charts Series **A - T** are available on Internet:*

<http://www.statkart.no/efs/gbindex.html>

Please note! «Etterretninger for sjøfarende» versions available on Internet cannot replace the officially approved version.

Dersom det oppdages feil eller mangler i sjøkartene bes dette innrapportert til Statens kartverk Sjøkartverket.

Rapportskjema for innsending av konstaterte feil/mangler i norske sjøkart/publikasjoner finnes bakerst i noen av heftene.

Alle retninger angis rettvissende i grader fra 000(Nord) til 360. Fyr og fyrlykters sektorgrenser angis fra sjøen - fra fartøyet mot fyret/fyrlykten. Lengden regnes fra Greenwich meridian. En stjerne (*) foran en melding betyr at denne er basert på informasjon fra norske kilder.

En redegjørelse av innhold og redigering av «Efs» er gitt i hefte nr. 1.

Meldinger merket (T) og (P) er midlertidige/foreløpige og kan derfor bli forandret på kort varsel. Slike meldinger finnes under eget avsnitt i siste del av heftet og blir ikke kartrettet av Sjøkartverket.

Alle (T) meldinger som har en bestemt tidsangivelse vil **ikke bli gjentatt** med mindre det foreligger et utvidet tidsrom eller forandring av andre viktige forhold.

Oversikt over alle (T) og (P) meldinger finnes også på internett:

<http://www.statkart.no/efs/ptmeldinger.html>

(All (T)) notices which have an indicated time **will not be repeated** unless any changes in time or other important changes).

Forkortelser:

Forkortelser er så langt mulig i samsvar med de som benyttes i norske sjøkart.

Eks.: **W** (Hvit) - **G** (Grønn) - **R** (Rød) - **Y** (Gul) - **B** (Svart).

INNHold

Meldingene i dette hefte omfatter følgende norske sjøkart (*The corrections in these Notices to Mariners include following Norwegian charts*): 4, 15, 16, 19, 21, 23, 26, 30, 31, 36, 41, 53, 54, 55, 56, 65, 66, 68, 77, 79, 80, 81, 82, 87, 99, 101, 128, 132, 207, 227, 230, 301, 302, 303, 304, 307, 310, 311, 321, 323, 401, 402, 454, 456, 466, 472, 488, 489, 552, 557, 558, 559.

Båtsportkart (*Small Craft Charts*): A, G, HL, M, O, Q, S.

NORSKE SJØKART OG ANDRE PUBLIKASJONER.

635. * Nye opplag av sjøkart (Reprints of Norwegian Charts).

NORSKE FARVANN

Kart (*Chart*): 4, 401

636. * Oslofjorden. Holmenfjorden. Viernrenna. Bjørnerenna. Undervanns rørledninger. (*Submarine Pipelines*)

Kart (*Chart*): 4, 472

637. * Oslofjorden. Drammensfjorden . Undervanns rørledninger.

Kart (*Chart*): 4, 402

638. * Oslofjorden. Gråøysundet. Undervanns rørledninger. (*Submarine Pipelines*)

Kart (*Chart*): 16, 132

639. * Rogaland. Frafjorden. Årdalsfjorden. Blåskjellanlegg etablert.

Kart (*Chart*): 15

640. * Rogaland. Vindafjord. Vatsfjorden. Undervanns rørledning. Rettelse.

Kart (*Chart*): 26

641. * Sogn og Fjordane. Skorpa. Kaksevågen. Luftspenn. Redusert frihøyde.

Kart (Chart): 30, 31, 456

642. * Møre og Romsdal. Valderhaugfjorden. Erknaflua. Stake utgå. Lysbøye etablert.

Kart (Chart): 36, 128, 454

643. * Møre og Romsdal. Bolgsvaet. BRB stake etablert.

Kart (Chart): 41

644. * Sør-Trøndelag. Frøya. Skotskjer. Jernstang etablert.

Kart (Chart): 65

645. * Salten. Landegodefjorden. Færøy. Mauren. Blåskjellanlegg etablert.

Kart (Chart): 66, 227

646. * Salten. Karlsøyvær – Helløy. Grunner. (*Depths*).

Kart (Chart): 68

647. * Salten. Hamarøy. Hovøy. Vrak.

Kart (Chart): 87, 466

648. * Nord-Troms. Tromsøundet. Grøtsundet. Ankringsområde.

NORDSJØEN

649. * (T). Norsk kontinentalsokkel. Heimdal feltet. Legging av undervanns rørledning.

650. * (T). Norsk kontinental sokkel. Sleipner feltet. Grane feltet. Legging av undervanns kabel.

NORSKEHAVET VESTOVER TIL ISLAND.

651. * (T). Norsk kontinental sokkel. Norskehavet. Elektromagnetiske undersøkelser.

NORDLIGE ISHAV. BARENTSHAVET VESTOVER TIL GRØNLAND.

652. * (T). Norsk kontinental sokkel/Vest-Finnmark. Goliat feltet. Melkøya. Målebøyer.

MIDLERTIDIGE (T) OG FORELØPIGE (P) MELDINGER**Kart (Chart): 21, 23**

653. * (T) Hordaland. Askøy. Seilregatta. (*Sailing Race*).

Kart (Chart): 53, 54, 55, 56, 488

654. * (P). Sør-Helgeland. Brønnøysund til Rørøy. Kirkøy til Husværøy. Oppmerking av farleder.
(*Planned establishment of lights.*)

Kart (Chart): 77, 230

655. * (T). Sør-Troms. Tjeldsundet. Sandtorgstrømmen. Midlertidig oppmerking med flytende merker.

FORSKJELLIGE MEDDELELSER

656. * Norsk kontinentalsokkel. Hordaland Slåtterøy. Stolmen. W av Marstein. Marine Skyteøvelser. Fareområder, stadig aktive..(*Gunnery Exercises . Continuously active*).

657. * (T). Vesterålen/Sør-Troms. Skyting mot sjø- og luftmål. Advarsel.

658. * (T). Norsk kontinentalsokkel. Visund-feltet. Seismiske undersøkelser.

659. * Bli med på å forbedre Sjøkartverkets produkter. Spørreskjema.

660. (T). Posisjoner mobile boreplattformer og floteller. (Rigmoves).

661. * Siste trykningsdato for norske sjøkart /Latest printing date of Norwegian Charts

NORSKE SJØKART OG ANDRE PUBLIKASJONER.

635. * Nye opplag av sjøkart (Reprints of Norwegian Charts).

<http://www.statkart.no/efs/utgivelsesdato.html>

Følgende sjøkart er trykt i nye opplag (*Following charts are reprinted*):

Sjøkart nr. (Chart No):	Tittel (Title):	Trykt (Reprint):	À jour t.o.m. (Corrected to)"Efs" nr.:
16	Tananger – Stavanger – Skudnes	7/03	12/03

Nye ajourførte opplag annullerer ikke tidligere trykk av samme utgave (*Corrected reprints do not cancel earlier reprints*).

(Redaksjonen, Stavanger 2003).

NORSKE FARVANN

(Norwegian Waters)

<http://www.statkart.no/efs/meldingmain.html>

Kart (Chart): 4. 401

Båtsportkart (*Small Craft Charts*): Serie(s) A

636. * Oslofjorden. Holmenfjorden. Viernrenna. Bjørnerenna. Undervanns rørledninger. (Submarine Pipelines)

Påfør undervanns rørledninger mellom følgende posisjoner:

(*Insert submarine pipelines between following positions:*)

	ED 50	WGS 84
1)	Leangbukta	
a)	59° 50' 33" N, 10° 29' 20" E	59° 50' 32" N, 10° 29' 15" E
b)	59° 50' 28" N, 10° 29' 22" E	59° 50' 27" N, 10° 29' 17" E
c)	59° 50' 26" N, 10° 29' 25" E	59° 50' 25" N, 10° 29' 20" E
d)	59° 50' 26" N, 10° 29' 38" E	59° 50' 24" N, 10° 29' 30" E
e)	59° 50' 35" N, 10° 30' 20" E	59° 50' 34" N, 10° 30' 15" E
f)	59° 50' 34" N, 10° 30' 31" E	59° 50' 33" N, 10° 30' 27" E
g)	59° 50' 28" N, 10° 30' 40" E	59° 50' 26" N, 10° 30' 35" E
h)	59° 50' 26" N, 10° 30' 41" E	59° 50' 25" N, 10° 30' 35" E
2)	Konglungøya	
a)	59° 50' 26" N, 10° 30' 49" E	59° 50' 24" N, 10° 30' 44" E
b)	59° 50' 27" N, 10° 30' 56" E	59° 50' 25" N, 10° 30' 50" E

3) Hestesundet – Spannslokket

a)	59° 51' 42" N, 10° 30' 42" E	59° 51' 40" N, 10° 30' 36" E
b)	59° 51' 42" N, 10° 30' 43" E	59° 51' 41" N, 10° 30' 38" E
c)	59° 51' 29" N, 10° 30' 46" E	59° 51' 28" N, 10° 30' 40" E
d)	59° 51' 24" N, 10° 30' 53" E	59° 51' 22" N, 10° 30' 47" E
e)	59° 51' 21" N, 10° 31' 06" E	59° 51' 19" N, 10° 31' 01" E
f)	59° 51' 19" N, 10° 31' 25" E	59° 51' 18" N, 10° 31' 19" E
g)	59° 51' 17" N, 10° 31' 28" E	59° 51' 15" N, 10° 31' 22" E
h)	59° 51' 04" N, 10° 31' 28" E	59° 51' 02" N, 10° 31' 23" E
i)	59° 51' 02" N, 10° 31' 37" E	59° 51' 01" N, 10° 31' 31" E
j)	59° 51' 01" N, 10° 31' 37" E	59° 51' 00" N, 10° 31' 32" E

4) Furuholmen

a)	59° 51' 11" N, 10° 31' 44" E	59° 51' 09" N, 10° 31' 39" E
b)	59° 51' 10" N, 10° 31' 44" E	59° 51' 09" N, 10° 31' 39" E
c)	59° 51' 05" N, 10° 31' 23" E	59° 51' 03" N, 10° 31' 18" E

5) Vendelsundet

a)	59° 51' 35" N, 10° 31' 48" E	59° 51' 33" N, 10° 31' 42" E
b)	59° 51' 38" N, 10° 31' 50" E	59° 51' 37" N, 10° 31' 44" E
c)	59° 51' 39" N, 10° 31' 49" E	59° 51' 38" N, 10° 31' 44" E

6) Langårsundet

a)	59° 51' 18" N, 10° 32' 43" E	59° 51' 16" N, 10° 32' 38" E
b)	59° 51' 14" N, 10° 32' 52" E	59° 51' 12" N, 10° 32' 46" E

7) Viernrenna

a)	59° 51' 19" N, 10° 33' 19" E	59° 51' 17" N, 10° 33' 14" E
b)	59° 51' 17" N, 10° 33' 25" E	59° 51' 15" N, 10° 33' 19" E
c)	59° 51' 31" N, 10° 34' 13" E	59° 51' 29" N, 10° 34' 07" E
d)	59° 51' 31" N, 10° 34' 12" E	59° 51' 30" N, 10° 34' 06" E

8) Høyerholmen

a)	59° 51' 18" N, 10° 33' 28" E	59° 51' 16" N, 10° 33' 23" E
b)	59° 51' 08" N, 10° 33' 29" E	59° 51' 06" N, 10° 33' 23" E

9) Bjørnerenna

a)	59° 51' 31" N, 10° 34' 12" E	59° 51' 30" N, 10° 34' 06" E
b)	59° 51' 28" N, 10° 34' 17" E	59° 51' 27" N, 10° 34' 12" E
c)	59° 51' 24" N, 10° 34' 43" E	59° 51' 22" N, 10° 34' 37" E
d)	59° 51' 19" N, 10° 34' 52" E	59° 51' 17" N, 10° 34' 47" E
e)	59° 51' 19" N, 10° 34' 55" E	59° 51' 17" N, 10° 34' 49" E
f)	59° 51' 17" N, 10° 35' 00" E	59° 51' 15" N, 10° 34' 54" E
g)	59° 51' 17" N, 10° 35' 05" E	59° 51' 15" N, 10° 34' 59" E
h)	59° 51' 16" N, 10° 35' 08" E	59° 51' 14" N, 10° 35' 02" E

10) Mellomholmen

a)	59° 51' 16" N, 10° 35' 08" E	59° 51' 14" N, 10° 35' 02" E
b)	59° 51' 18" N, 10° 35' 02" E	59° 51' 16" N, 10° 34' 57" E

11) Ihleholmen

a)	59° 51' 21" N, 10° 35' 02" E	59° 51' 19" N, 10° 34' 57" E
b)	59° 51' 22" N, 10° 34' 59" E	59° 51' 21" N, 10° 34' 53" E

Kart: (Charts): 401, 4. Båtsportkart (Small Craft Chart): A-701. (Kilde 6010).
(Redaksjonen, Stavanger 23. juli 2003).

Kart (Chart): 4, 472Båtsportkart (*Small Craft Charts*): Serie(s) A**637. * Oslofjorden. Drammensfjorden . Undervanns rørledninger.**

Påfør undervanns rørledninger mellom følgende posisjoner:

WGS 84**ED 50****1) Lahellebukta**

a) 59° 43' 18" N, 10° 18' 51" E 59° 43' 19" N, 10° 18' 48" E

b) 59° 43' 17" N, 10° 18' 34" E 59° 43' 19" N, 10° 18' 40" E

2) Hyggenvika

a) 59° 42' 58" N, 10° 22' 03" E

b) 59° 42' 55" N, 10° 22' 04" E

3) Grimsrubbukta

a) 59° 40' 59" N, 10° 25' 17" E

b) 59° 40' 58" N, 10° 25' 21" E

c) 59° 40' 55" N, 10° 25' 24" E

Kart: 472, 4. Båtsportkart: A-703. (Kilde6016). (Røyken Kommune, Røyken 23.desember 2002).

*** Oslofjorden. Drammensfjorden. Submarine Pipelines.**

Insert submarine pipelines between following positions:

WGS 84**ED 50****1) Lahellebukta**

a) 59° 43' 18" N, 10° 18' 51" E 59° 43' 19" N, 10° 18' 48" E

b) 59° 43' 17" N, 10° 18' 34" E 59° 43' 19" N, 10° 18' 40" E

2) Hyggenvika

a) 59° 42' 58" N, 10° 22' 03" E

b) 59° 42' 55" N, 10° 22' 04" E

3) Grimsrubbukta

a) 59° 40' 59" N, 10° 25' 17" E

b) 59° 40' 58" N, 10° 25' 21" E

c) 59° 40' 55" N, 10° 25' 24" E

Charts: 472,4. Small Craft Chart: A-703.

Kart (Chart): 4, 402Båtsportkart (*Small Craft Charts*): Serie(s) A**638. * Oslofjorden. Gråøysundet. Undervanns rørledninger. (Submarine Pipelines)**

Påfør en undervanns rørledninger mellom posisjoner:

(Insert submarine Pipelines as follows)

WGS 84**ED 50****1) Killingholmsundet**

a) 59° 41' 29" N, 10° 31' 13" E 59° 41' 31" N, 10° 31' 18" E

b) 59° 41' 28" N, 10° 31' 17" E 59° 41' 30" N, 10° 31' 22" E

c) 59° 41' 32" N, 10° 31' 28" E 59° 41' 34" N, 10° 31' 34" E

2) Aros – Bestonbukta

a)	59° 42' 15" N, 10° 31' 08" E	59° 42' 17" N, 10° 31' 14" E
b)	59° 42' 13" N, 10° 31' 15" E	59° 42' 15" N, 10° 31' 20" E
c)	59° 42' 08" N, 10° 31' 17" E	59° 42' 10" N, 10° 31' 22" E
d)	59° 41' 48" N, 10° 31' 07" E	59° 41' 50" N, 10° 31' 13" E
e)	59° 41' 31" N, 10° 31' 21" E	59° 41' 33" N, 10° 31' 26" E
f)	59° 41' 29" N, 10° 31' 17" E	59° 41' 30" N, 10° 31' 23" E
g)	59° 41' 29" N, 10° 31' 13" E	59° 41' 32" N, 10° 31' 18" E

3) Gråøysundet

a)	59° 42' 21" N, 10° 31' 19" E	59° 42' 23" N, 10° 31' 24" E
b)	59° 42' 20" N, 10° 31' 23" E	59° 42' 22" N, 10° 31' 29" E

Kart (Charts): 402, 4. Båtsportkart (Small Craft Chart): A-701A. (Kilde 6016).

(Røyken Kommune, Røyken 23. desember 2003)

Kart (Chart): 16, 132

Båtsportkart (Small Craft Charts): Serie(s) G

639. * Rogaland. Frafjorden. Årdalsfjorden. Blåskjellanlegg etablert.

Posisjon 1): 58° 50' 38" N, 06° 13' 02" E (WGS 84) Urdgil

Posisjon 2): 59° 09' 02" N, 06° 05' 26" E (WGS 84) Nessa

Påfør to blåskjellanlegg i posisjonene 1) og 2) over.

Kart: 16, 132. Båtsportkart: G-738, G741. (Kilde 6303).

(Aspøy Skjell & Produktutvikling AS, Hundvåg 15. juli 2003).

*** Rogaland. Frafjorden. Årdalsfjorden. Marine Farms.**

Position 1): 58° 50' 38" N, 06° 13' 02" E (WGS 84) Urdgil

Position 2): 59° 09' 02" N, 06° 05' 26" E (WGS 84) Nessa

Insert two marine farms in position 1) and 2) above.

Charts: 16, 132. Small Craft Charts: G-738, G-741.

Kart (Chart): 15

Båtsportkart (Small Craft Charts): Serie(s) H

640. * Rogaland. Vindafjord. Vatsfjorden. Undervanns rørledning. Rettelse.

Tidligere Efs 13/604/03, posisjon 2 e) utgår.

Riktig posisjon er 59° 27' 56" N, 05° 44' 47" E

Kart: 15. Båtsportkart H-746. (Readaksjonen, Stavanger 18. juli 2003).

Rogaland. Vindafjord. Vatsfjorden. Submarine Pipeline. Correction.

Delete former Efs 13/604/03, position 2 e)

Amend position 2 e) to 59° 27' 56" N, 05° 44' 47" E

Chart: 15. Small Craft Chart H-746.

Kart (Chart): 26Båtsportkart (*Small Craft Charts*): Serie(s) O**641. * Sogn og Fjordane. Skorpa. Kaksevågen. Luftspenn. Redusert frihøyde.**

Posisjon: 61° 35' 56" N, 04° 53' 21" E (ED 50)

Eksisterende luftspenn i ovennevnte posisjon har fått redusert seilingshøyde.

Minste fri seilingshøyde skal være **7m**.

Kart: 26. Båtsportkart: O-796. (Kilde 6291). (Kystverket Vest, Haugesund 14. juli 2003).

*** Sogn og Fjordane. Skorpa. Kaksevågen. Overhead Cable. Reduced Vertical Clearance.***Position: 61° 35' 56" N, 04° 53' 21" E (ED 50)**Reduce vertical clearance of overhead cable in above position to 7m.**Chart: 26. Small Craft Chart: O-796.***Kart (Chart): 30, 31, 456**Båtsportkart (*Small Craft Charts*): Serie(s) Q**642. * Møre og Romsdal. Valderhaugfjorden. Erknaflua. Stake utgår. Lysbøye etablert.**

Posisjon 1): 62° 28' 12" N, 06° 04' 02" E (ED 50)

Posisjon 2): 62° 28' 13" N, 06° 04' 01" E (ED 50)

a) YBY-stake i posisjon 1) over utgår.

b) Påfør **Erknafllu** grønn lateral lysbøye i posisjon 2) over.Karakter: **Q G**.

Kart: 30, 31, 456. Båtsportkart: Q-813. Fyrlistenr. 328511. (Kilde 6282). (Kystverket Midt-Norge, Ålesund 4. juli 2003).

*** Møre og Romsdal. Valderhaugfjorden. Erknaflua. Spar Buoy. Light Buoy.***Position 1): 62° 28' 12" N, 06° 04' 02" E (ED 50)**Position 2): 62° 28' 13" N, 06° 04' 01" E (ED 50)*a) *Delete YBY-spar buoy in osition 1) above*b) *Insert Erknafllu green light buoy in position 2) above.*Character: **Q G**.

Charts: 30, 31, 456. Small Craft Chart: Q-813. Norw. List of Lights No. 328511.

Kart (Chart): 36, 128, 454Båtsportkart (*Small Craft Charts*): Serie(s) S**643. * Møre og Romsdal. Bolgsvaet. BRB stake etablert.**

Posisjon: 63° 06' 17" N, 07° 47' 52" E (ED 50).

Påfør en **BRB** stake i ovennevnte posisjon.

Kart: 36, 128, 454. Båtsportkart: S-829, T-829. (Kilde 6282). (Kystverket Midt Norge, Ålesund 4. juli 2003).

*** Møre og Romsdal. Bolgsvaet. BRB Spar Buoy.***Position: 63° 06' 17" N, 07° 47' 52" E (ED 50).**Insert a BRB spar buoy in above position.**Charts: 36, 128, 454. Small Craft Chart: S-829, T-829.***Kart (Chart): 41****644. * Sør-Trøndelag. Frøya. Skotskjer. Jernstang etablert.**

Posisjon: 63° 54.28' N, 08° 46,08' E (ED-50).

Påfør en jernstang med hvitt toppmerke i ovennevnte posisjon.

Kart: 41. (Kilde 6282). (Kystverket Midt-Norge, Ålesund 4. juli 2003).

*** Sør-Trøndelag. Frøya. Skotskjer. Iron Perch.***Position: 63° 54.28' N, 08° 46,08' E (ED-50).**Insert an iron perch with a white topmark in above position.**Chart: 41.***Kart (Chart): 65****645. * Salten. Landegodefjorden. Færøy. Mauren. Blåskjellanlegg etablert.**

Posisjon 1): 67° 20' 34" N, 14° 29' 48" E (NGO)

Posisjon 2): 67° 20' 23" N, 14° 30' 21" E (NGO)

Påfør to oppdrettsanlegg for blåskjell i posisjonene 1) og 2) over.

Kart: 65. (Kilde 6164). (Redaksjonen, Stavanger 21. juli 2003).

*** Salten. Landegodefjorden. Færøy. Mauren. Marine Farms.***Position 1): 67° 20' 34" N, 14° 29' 48" E (NGO)**Position 2): 67° 20' 23" N, 14° 30' 21" E (NGO)**Insert two marine farms in position 1) and 2) above.**Chart: 65.*

Kart (Chart): 66, 227**646. * Salten. Karlsøyvær – Helløy. Grunner. (Depths).**

Påfør grunner med angitt dybde i følgende posisjoner:

(Insert depths in following positions).

Nr	Posisjon (Position) (ED50)	(NGO)	Dybde (Depth)	Dybde utgå. (Delete depth)
1	67° 33' 37" N, 14° 33' 50" E	67° 33' 40" N, 14° 34' 09" E	9m	
2	67° 33' 41" N, 14° 38' 20" E	67° 33' 41" N, 14° 38' 44" E	9,8m	
3	67° 33' 34" N, 14° 37' 47" E		12m	
4	67° 33' 41" N, 14° 37' 31" E	67° 33' 42" N, 14° 37' 51" E	4m	
5	67° 33' 41" N 14° 37' 44" E	67° 33' 42" N, 14° 38' 04" E	Skjær (Rock)	
6	67° 33' 45" N, 14° 37' 46" E	67° 33' 46" N, 14° 38' 09" E	Skvalpeskjær (Rock awash)	
7	67° 33' 47" N, 14° 38' 03" E	67° 33' 48" N, 14° 38' 25" E	1,7m	
8	67° 33' 49" N, 14° 37' 43" E		5m	18m
9	67° 33' 42" N, 14° 37' 04" E	67° 33' 42" N, 14° 37' 23" E	2,9m	
10	67° 33' 57" N, 14° 36' 57" E		5,8m	10m
11	67° 33' 38" N, 14° 35' 50" E	67° 33' 38" N, 14° 36' 08" E	10m	
12	67° 33' 35" N, 14° 34' 39" E	67° 33' 37" N, 14° 35' 00" E	6m	
13	67° 33' 39" N, 14° 34' 42" E	67° 33' 40" N, 14° 35' 04" E	7m	
14	67° 33' 34" N, 14° 34' 25" E	67° 33' 36" N, 14° 34' 46" E	0,8m	
15	67° 33' 48" N, 14° 35' 15" E	67° 33' 49" N, 14° 35' 39" E	12m	
16	67° 33' 45" N, 14° 35' 05" E	67° 33' 46" N, 14° 35' 25" E	4m	
17	67° 33' 57" N, 14° 38' 31" E		4m	
18	67° 33' 55" N, 14° 38' 28" E	67° 33' 54" N, 14° 38' 47" E	8m	10m
19	67° 33' 57" N, 14° 38' 22" E	67° 33' 57" N, 14° 38' 41" E	6m	
20	67° 33' 53" N, 14° 37' 25" E	67° 33' 53" N, 14° 37' 47" E	7m	
21	67° 33' 55" N, 14° 37' 32" E		10m	23m
22	67° 33' 52" N, 14° 37' 09" E	67° 33' 52" N, 14° 37' 30" E	7m	
23	67° 33' 52" N, 14° 37' 04" E	67° 33' 53" N, 14° 37' 25" E	7m	
24	67° 33' 52" N, 14° 36' 45" E	67° 33' 53" N, 14° 37' 05" E	7m	
25	67° 33' 56" N, 14° 35' 27" E	67° 33' 56" N, 14° 35' 48" E	16m	
26	67° 33' 58" N, 14° 36' 28" E	67° 33' 59" N, 14° 36' 47" E	13m	
27	67° 34' 02" N, 14° 36' 40" E		17m	22m
28	67° 33' 58" N, 14° 36' 50" E	67° 33' 59" N, 14° 37' 08" E	13m	
29	67° 34' 03" N, 14° 37' 20" E	67° 34' 04" N, 14° 37' 43" E	15m	32,24m
30	67° 34' 05" N, 14° 37' 42" E	67° 34' 05" N, 14° 38' 04" E	13m	
31	67° 33' 59" N, 14° 37' 42" E	67° 34' 00" N, 14° 38' 02" E	14m	21m
32	67° 33' 59" N, 14° 38' 07" E	67° 33' 59" N, 14° 38' 27" E	5m	15m
33	67° 34' 04" N, 14° 37' 58" E	67° 34' 05" N, 14° 38' 20" E	2,7m	
34	67° 34' 05" N, 14° 38' 13" E		13m	
35	67° 34' 05" N, 14° 38' 24" E	67° 34' 06" N, 14° 38' 46" E	7m	
36	67° 34' 21" N, 14° 37' 56" E		18m	
37	67° 34' 14" N, 14° 38' 20" E	67° 34' 14" N, 14° 38' 39" E	10m	
38	67° 34' 22" N, 14° 38' 53" E	67° 34' 22" N, 14° 39' 16" E	16m	32m

Salten. Karlsøyvær – Helløy. Grunner (forts.). (Depths Cont.)

39	67° 35' 57" N, 14° 42' 45" E	67° 35' 56" N, 14° 43' 09" E	15m	58m
40	67° 36' 01" N, 14° 43' 34" E		20m	
41	67° 36' 05" N, 14° 43' 37" E	67° 36' 05" N, 14° 44' 01" E	16m	18m
42	67° 36' 03" N, 14° 43' 07" E	67° 36' 03" N, 14° 43' 31" E	4m	
43	67° 36' 08" N, 14° 43' 56" E	67° 36' 07" N, 14° 44' 20" E	5m	
44	67° 36' 12" N, 14° 44' 34" E	67° 36' 11" N, 14° 44' 57" E	4m	
45	67° 36' 13" N, 14° 43' 46" E	67° 36' 12" N, 14° 44' 07" E	8m	
46	67° 36' 18" N, 14° 43' 35" E	67° 36' 18" N, 14° 43' 59" E	2m	
47	67° 36' 24" N, 14° 44' 04" E	67° 36' 23" N, 14° 44' 29" E	5,8m	24m
48	67° 36' 21" N, 14° 43' 53" E	67° 36' 21" N, 14° 44' 15" E	4m	
49	67° 36' 23" N, 14° 43' 37" E	67° 36' 23" N, 14° 44' 01" E	Skvalpeskjær (Rock awash)	
50	67° 36' 27" N, 14° 44' 25" E	67° 36' 27" N, 14° 44' 50" E	9m	
51	67° 36' 35" N, 14° 45' 25" E	67° 36' 35" N, 14° 45' 50" E	1,7m	
52	67° 36' 35" N, 14° 44' 30" E		7m	11m
53	67° 36' 37" N, 14° 42' 38" E	67° 36' 35" N, 14° 43' 02" E	6m	
54	67° 36' 41" N, 14° 42' 45" E	67° 36' 41" N, 14° 43' 09" E	13m	21m
55	67° 36' 44" N, 14° 43' 07" E	67° 36' 44" N, 14° 43' 32" E	5m	
56	67° 36' 41" N, 14° 43' 23" E	67° 36' 40" N, 14° 43' 45" E	8m	
57	67° 36' 40" N, 14° 45' 14" E	67° 36' 38" N, 14° 45' 39" E	1,7m	
58	67° 36' 43" N, 14° 45' 20" E	67° 36' 42" N, 14° 45' 46" E	14m	47m
59	67° 36' 47" N, 14° 43' 58" E	67° 36' 46" N, 14° 44' 22" E	16m	

Kart (Charts): 66, 227. (Kilde 5849). (Redaksjonen, Stavanger 1. juli 2003).

Kart (Chart): 68**647. * Salten. Hamarøy. Hovøy. Vrak.**

Posisjon: 68° 08' 32" N, 15° 33' 50" E (ED 50)

Vraket av M/S "Johan Senior" er sunket i ovennevnte posisjon.

Dybde til topp mastehøyde er ca **2 meter**. Vraket er ikke merket.

Kart: 68. (Kilde 6295). (Kystverket Nordland, Kabelvåg 16. juli 2003).

*** Salten. Hamarøy. Hovøy. Wreck.**

Position: 68° 08' 32" N, 15° 33' 50" E (ED 50)

Insert a wreck, M/S "Johan Senior", in above position.

Depth above the wreck is about **2m**.

Chart: 68.

Kart (Chart): 87, 466**648. * Nord -Troms. Tromsøsundet. Grøtsundet. Ankringsområde.**

Påfør ankringsområder for dyptgående fartøy innenfor følgende posisjoner:

Kart: 87 (WGS84)**Kart: 466: (ED50)****1) Tromsøsundet:**

- | | | |
|----|-------------------------------|-------------------------------|
| a) | 69 ° 40' 37" N, 19° 00' 01" E | 69 ° 40' 37" N, 19° 00' 07" E |
| b) | 69° 40' 29" N, 19° 00' 23" E | 69 ° 40' 29" N, 19° 00' 29" E |
| c) | 69° 40' 21" N, 18° 59' 54" E | 69 ° 40' 21" N, 19° 00' 00" E |
| d) | 69° 40' 28" N, 18° 59' 35" E | 69 ° 40' 28" N, 18° 59' 40" E |

2) Grøtsundet:

- | | | |
|----|------------------------------|------------------------------|
| a) | 69° 44' 02" N, 19° 00' 23" E | 69° 44' 02" N, 19° 00' 29" E |
| b) | 69° 43' 52" N, 19° 01' 11" E | 69° 43' 52" N, 19° 01' 16" E |
| c) | 69° 43' 39" N, 19° 00' 30" E | 69° 43' 39" N, 19° 00' 36" E |
| d) | 69° 43' 46" N, 18° 59' 56" E | 69° 43' 46" N, 19° 00' 01" E |

Kart: 87, 466. (Kilde 6287). (Tromsø Havn, Tromsø 3. juli 2003).

*** Nord – Troms. Tromsøsundet. Grøtsundet. Anchorage area.**

Insert anchorage areas within following positions:

Chart: (WGS84)**Chart: (ED50)****1) Tromsøsundet:**

- | | | |
|----|-------------------------------|-------------------------------|
| a) | 69 ° 40' 37" N, 19° 00' 01" E | 69 ° 40' 37" N, 19° 00' 07" E |
| b) | 69° 40' 29" N, 19° 00' 23" E | 69 ° 40' 29" N, 19° 00' 29" E |
| c) | 69° 40' 21" N, 18° 59' 54" E | 69 ° 40' 21" N, 19° 00' 00" E |
| d) | 69° 40' 28" N, 18° 59' 35" E | 69 ° 40' 28" N, 18° 59' 40" E |

2) Grøtsundet:

- | | | |
|----|------------------------------|------------------------------|
| a) | 69° 44' 02" N, 19° 00' 23" E | 69° 44' 02" N, 19° 00' 29" E |
| b) | 69° 43' 52" N, 19° 01' 11" E | 69° 43' 52" N, 19° 01' 16" E |
| c) | 69° 43' 39" N, 19° 00' 30" E | 69° 43' 39" N, 19° 00' 36" E |
| d) | 69° 43' 46" N, 18° 59' 56" E | 69° 43' 46" N, 19° 00' 01" E |

Charts: 87, 466.

NORDSJØEN

(North Sea)

649. * (T). Norsk kontinentalsokkel. Heimdal feltet. Legging av undervanns rørledning.

Se tidligere Efs 12/582 (P)/03.

Arbeidet med å etablere en undervanns rørledning og en kontrollkabel mellom Heimdal og Byggve og Skirne er nå i gang.

Deler av undervanns rørledningen vil ligge åpen på havbunnen inntil arbeidet er avsluttet i september/oktober 2003. Det vil være vaktbåter i området.

Undervanns rørledningen legges mellom følgende posisjoner: (ED 50)

- | | | |
|----|------------------------------|----------------|
| a) | 59° 34' 30" N, 02° 13' 34" E | Heimdal |
| b) | 59° 37' 04" N, 02° 29' 50" E | Byggve |
| c) | 59° 37' 00" N, 02° 32' 10" E | |
| d) | 59° 35' 04" N, 02° 38' 28" E | Skirne |

Alle fartøyer må navigere med forsiktighet og holde avstand til rørleggingsfartøyet

Kart: 301, 304, 307, 559. (Total E&P NORGE AS, Stavanger 21. juli 2003).

*** (T). Norwegian Continental Shelf. Heimdal Field. Pipelaying operations.**

See former Efs 12/582 (P)/03.

The establishing of a submarine pipeline between Heimdal and Byggve and Skirne is now in progress. Parts of the submarine pipeline will be uncovered until the work is finished in September/October 2003. There will be patrolboats in the area.

The submarine pipeline will be placed between following positions: (ED 50)

- | | | |
|----|------------------------------|---------|
| a) | 59° 34' 30" N, 02° 13' 34" E | Heimdal |
| b) | 59° 37' 04" N, 02° 29' 50" E | Byggve |
| c) | 59° 37' 00" N, 02° 32' 10" E | |
| d) | 59° 35' 04" N, 02° 38' 28" E | Skirne |

Wide berth requested.

Charts: 301, 304, 307, 559.

650. * (T). Norsk kontinental sokkel. Sleipner feltet. Grane feltet. Legging av undervanns kabel.

Sleipner A	58° 21' 30" N, 01° 54' 46" E
Grane	59° 09' 52" N, 02° 29' 14" E

I perioden frem til **12. august 2003** vil "Geobay" og "Skandi Neptune" foreta arbeid på sjøbunnen og legging av undervanns kabel i området mellom Sleipner A og Grane plattformene. Kart: 301, 307, 559. (Norddeutsche Seekabelwerke GMBH, Nordenham, Tyskland 24. juli 2003).

*** (T). Norwegian Continental Shelf. Sleipner Field. Grane field. Submarine Cables.**

<i>Sleipner A</i>	58° 21' 30" N, 01° 54' 46" E
<i>Grane</i>	59° 09' 52" N, 02° 29' 14" E

Time: To **12. August 2003**.

Laying of a submarine cable is expected to take place by "Geobay" and "Skandi Neptune" between the Sleipner A and Grane platforms.

Chart: 301, 307, 559.

NORSKEHAVET VESTOVER TIL ISLAND.

(Norwegian Sea Westward to Island)

651. * (T). Norsk kontinental sokkel. Norskehavet. Elektromagnetiske undersøkelser.

Tidsperiode: **Fra uke 33 og ca 20 dager fremover.**

M/V "Geo Angler" (LAIX5) vil utføre elektromagnetiske undersøkelser i Norskehavet innenfor følgende områder:

Gjallar South Line

NW-hjørne 66° 37' 18.107" N, 03° 28' 06.674" E

SE-hjørne 66° 29' 51.939" N, 03° 40' 34.703" E

Gjallar North Line

NW-hjørne 67° 17' 31.243" N, 05° 05' 07.281" E

SE-hjørne 67° 08' 50.070" N, 05° 49' 44.791" E

Datainnsamlingen foregår ved at en plasserer et antall mottakere i et forhåndsbestemt mønster på havbunnen. Dette gjøres ved at de slippes en og en fra båten hvorefter de "lander" på havbunnen. Deretter settes den elektromagnetiske kilden/antennen i vannet. Denne antennen taues like over havbunnen etter en kabel som gir strøm og signal mellom båt og antenne. Etter innsamlingen vil mottakerene hentes inn igjen.

Kart: 302, 304, 310. (BP Norge AS, Stavanger 14. juli 2003).

*** (T). Norwegian continental Shelf. Norwegian Sea. SeaBed Logging.**

SeaBed Logging will be carried out by M/V "Geo Angler" (LAIX5) as follows:

Time: From week 33 and ca 20 days ahead.

Gjallar South Line

NW-corner 66° 37' 18.107" N, 03° 28' 06.674" E

SE- corner 66° 29' 51.939" N, 03° 40' 34.703" E

Gjallar North Line

NW- corner 67° 17' 31.243" N, 05° 05' 07.281" E

SE- corner 67° 08' 50.070" N, 05° 49' 44.791" E

Charts: 302, 304, 310.

NORDLIGE ISHAV. BARENTSHAVET VESTOVER TIL GRØNLAND.

(Arctic Ocean. The Barents Sea to Greenland)

652. * (T). Norsk kontinental sokkel/Vest-Finnmark. Goliat feltet. Melkøya. Målebøyer.

Tidsperiode: Til 18. september 2003.

Statoil planlegger i perioden å måle bølger ved Goliat feltet og ved Melkøya utenfor Hammerfest.

Ved Goliat blir bølgene målt med bøye som er utstyrt med blinkende lys og har en diameter på 0.9m.

Ved Melkøya måles bølgene ved hjelp av trykksensor i en bunnmontert ramme (1m x 1m).

Måleposisjonene er som følger:

Sted:	Type:	Posisjon: (WGS 84)	Dybde:
Goliat	Bøye	71° 14' 01" N, 22° 19' 47" E	357m
Melkøya	Trykksensor	70° 41' 01" N, 23° 35' 40" E	10m

Kart: 99, 101, 489, 303, 323, 552. (Statoil, Stavanger 14. juli 2003).

*** (T). Norwegian continental Shelf/Vest-Finnmark. Goliat Field. Melkøya. Wave Rider buoys.**

Time: To 18. September 2003.

Wave rider buoys are temporarily established in following positions:

Place:	Type:	Position: (WGS 84)	Depth:
Goliat	Buoy on the sea surface with a flashing light	71° 14' 01" N, 22° 19' 47" E	357m
Melkøya	Established on the sea bed	70° 41' 01" N, 23° 35' 40" E	10m

Charts: 99, 101, 489, 303, 323, 552.

MIDLERTIDIGE (T) OG FORELØPIGE (P) MELDINGER

Temporary (T) and Preliminary (P) notices

Kart (Chart): 21, 23

Båtsportkart (*Small Craft Charts*): Serie(s) L. M

653. * (T) Hordaland. Askøy. Seilregatta. (*Sailing Race*).

Askøy Seilforening vil arrangere regattaen "Askøy Rundt", den 16. og 17. august, hvor ca 140 båter vil delta.

Start lørdag 16. august kl. 1100 i Byfjorden E av Bakarvågen, Askøy.

Start fra nord mot syd:

Fra start, S-over **Byfjorden**, bøye N for **Nordnes** om babord, N-over **Herdlefjorden**, gjennom

Det Naue, bøye N om **Herdla** rundes om babord, og i mål E om **Herdleflu** stake.

Søndag 18. august kl. 1100 starter regattaen W av Gavlen på Herdla.

Start fra nord mot syd:

Fra start, sydover **Hjeltefjorden**, bøye på **Storegrunnen** (1.5 nm SE Jona lykt) rundes om styrbord, NW-over med Lille og Store **Jona** som rundes om babord, sydover **Hjeltefjorden**, bøye W av **Ramsøy** passerer om styrbord, **Færøy** og **Hjelteskjæret** rundes om babord, og østover **Byfjorden**, til mål ved **Skarholmen**.

Endringer av startsted og tid kan skje, avhengig av værforhold.

Det bes om å vise hensyn til de konkurrerende båter.

Vaktbåter følger regattaen, og kan kontaktes på VHF eller på mobiltelefon 97699259 eller 91848527.

Kart: 21, 23. Båtsportkart: Serie L, M. (Redaksjonen, Stavanger 15. juli 2003).

Kart (Chart): 53, 54, 55, 56, 488

654. * (P). Sør-Helgeland. Brønnøysund til Rørøy. Kirkøy til Husværøy. Oppmerking av farleder. (*Planned establishment of lights*.)

Se tidligere Efs 13/628 (P)/03

På Helgeland i sjøkart 53, 55 og 56 pågår det oppmerking av farleder som trafikkeres av hurtiggående trafikk, på strekningen Brønnøysund – Rørøy og Kirkøy - Husværøy. Alle sjøfarende bes om å vise aktsomhet ved passering av fartøyer som arbeider med oppmerkingen, samt at de viser oppmerksomhet ved at nye merker monteres i farleden. Dette gjelder både nye merkestenger og nye fyrlys med lanterne og indirekte belysning.

Følgende anlegg inkluderes:

Vega til Husværøy

Fl. Nr.	Navn: (Name)	Posisjon ca: (Position ca.)	Karakter: (Character)	Kart: (Chart)
607609	Sandøyflu	65° 43.384' N, 11° 56.268' E	O G	54, 55
607611	Steinskjærflu	65° 44.200' N, 11° 57.150' E	O G	55
607613	Andholmen vest	65° 44.821' N, 11° 57.670' E	O G	55
607615	Rognskjær	65° 35.580' N, 12° 07.550' E	O G	55
607617	Tiernholmen	65° 46.700' N, 11° 59.750' E	Iso G 1s	55
607619	Oksøy Vestre	65° 47.000' N, 11° 59.850' E	O G	55

Fl. Nr.	Navn: (Name)	Posisjon ca: (Position ca.)	Karakter: (Character)	Kart: (Chart)
607620	Sandskjæret Østre	65° 47.300' N, 11° 59.900' E	Q R	55
607621	Buøyslua	65° 47.707' N, 12° 00.350' E	Q G	55
607622	Buøy Østre	65° 47.550' N, 12° 00.000' E	Q R	55
607901	Kirkøy Vestre	65° 42.634' N, 11° 55.118' E	Iso G 2s + IB	54, 55
607902	Kirkøy Østre	65° 42.643' N, 11° 55.167' E	Iso R 2s + IB	54, 55
607903	Kirkøy Nordvestre	65° 42.865' N, 11° 55.300' E	Iso G 4s + IB	54, 55
607904	Kirkøy Nordøstre	65° 42.843' N, 11° 55.369' E	Iso R 4s + IB	54, 55
607705	Nordøygrunnen	56° 42.900' N, 11° 55.500' E	Q W + IB	54, 55
607906	Andøy Vestre	65° 42.832' N, 11° 55.840' E	Q W + IB	54, 55
607707	Andøygrunnen	65° 42.967' N, 11° 55.993' E	Iso G 2s + IB	54, 55
638124	Søre Pegrunnen	65° 48.200' N, 12° 00.200' E		55
638125	Vestreskjær	65° 48.482' N, 12° 00.574' E	Q G	55
638326	Kobbiskjæret	65° 48.800' N, 12° 01.000' E		55
638327	Runddelensflua	65° 49.755' N, 12° 00.798' E	Q G	56
650700	Nordre Buøysnaget	65° 53.410' N, 11° 59.559' E	Iso R 2s + IB	56
650701	Nordøyholmen	65° 53.466' N, 12° 00.179' E	Iso G 2s + IB	56
651133	Vernikssøysundet	65° 52.393' N, 12° 00.182' E	Q G	56
651230	Fegøyholmen	65° 52.300' N, 12° 00.300' E		56
651334	Brattøyslua	65° 53.065' N, 12° 00.141' E		56
651437	Straumøyflu	65° 53.319' N, 12° 00.249' E	Q G	56
651439	Måssøydraget Østre	65° 39.379' N, 12° 03.242' E	Iso G 2s + IB	55
651540	Hetskjærgrunnen	65° 53.495' N, 12° 00.321' E		56
651641	Orieskjærgrunnen	65° 54.014' N, 12° 00.520' E	Iso G 2s + IB	56
651743	Halvdragsflua	65° 54.044' N, 12° 00.566' E	Iso G 2s + IB	56
651844	Halvdregsslua	65° 54.081' N, 12° 01.013' E	Iso R 2s + IB	56
651946	Vestre Sandhauggrunnen	65° 54.185' N, 12° 01.235' E	Iso R 2s + IB	56
652045	Sandværhaug-grunnen	65° 54.330' N, 12° 01.450' E	Iso G 4s + IB	56
652047	Sandværrånen Nordre	65° 54.234' N, 12° 01.492' E	Iso G 2s + IB	56
652650	Måsskjærene Søre	65° 54.301' N, 12° 02.234' E	Iso R 2s + IB	56
652651	Måssøy Nordre	65° 54.318' N, 12° 02.489' E	Iso G 2s + IB	56
652653	Tvillingskjæran Nordre	65° 54.397' N, 12° 03.251' E	Iso G 2s	56
652655	Moltgrøtskjæret	65° 54.517' N, 12° 04.074' E	Iso G 2s	56
652656	Liss-Langdraget	65° 54.577' N, 12° 04.230' E	Q R	56
652657	Hestøya Vestre	65° 55.011' N, 12° 04.551' E	Iso G 2s	56
652858	Hestøynakken Søre	65° 55.088' N, 12° 05.593' E	Iso R 2s	56
652859	Staul-Lyngøy	65° 55.078' N, 12° 05.597' E	Iso G 2s + IB	56
652860	Gantøystaulen Nordre	65° 55.200' N, 12° 06.150' E	Iso R 2s + IB	56
652861	Ytre Seingsdraget	65° 55.123' N, 12° 06.602' E	Iso G 2s + IB	56
652863	Ytre Måssøy	65° 55.164' N, 12° 06.482' E	Iso G 2s + IB	56
652864	Lyngøy Sørvestre	65° 55.162' N, 12° 06.429' E	Iso R 2s + IB	56
652865	Aukan Nordvestre	65° 55.207' N, 12° 07.133' E	Iso G 2s + IB	56
652867	Hestøya Nordre	65° 55.247' N, 12° 07.397' E	Iso G 2s + IB	56

Brønnøysund til Rørøy

Fl. Nr.	Navn: (Name)	Posisjon ca: (Position ca.)	Karakter: (Character)	Kart: (Chart)
581215	Ylvingen sørspiss	65°35.600' N, 12° 06.900' E	Q G	55
581319	Seglingen, nord	65° 38.206' N, 12° 09.106' E	Q G + IB	55
581320	Seglingen	65° 38.195' N, 12° 08.999' E	Q R + IB	55
581617	Ylvingsundet	65° 37.843' N, 12° 08.563' E	Iso G 2s + IB	55
581760	Ylvingen Nordre	65° 38.935' N, 12° 10.622' E	Iso W 2s	55
588701	Værholmen	65° 28.900' N, 12° 12.800' E		53, 488
588703	Værholmen Vest	65° 29.028' N, 12° 12.606' E		53, 488
588705	Lyngøvene Søre	65° 29.362' N, 12° 12.433' E	Q G	53, 488
588907	Salhusrogn	65° 29.700' N, 12° 12.200' E	Iso G 2s	53, 488
589309	Flesan Søre	65° 31.521' N, 12° 10.448' E	Q G	53
589312	Laukholmen	65° 32.000' N, 12° 09.900' E	Iso R 1s	53
589313	Slottø Øst	65° 32.200' N, 12° 09.900' E		53
589314	Slottø Vest	65° 32.200' N, 12° 09.200' E		53
606025	Leikuskjæret	65° 38.700' N, 12° 03.150' E	Iso G 1s	55
606127	Klokkeren	65° 38.900' N, 12° 02.600' E		55
606130	Steinsholmflua	65° 39.193' N, 12° 01.772' E	Iso R 1s	55
606232	Leisjær	65° 39.200' N, 12° 02.200' E	Iso R 2s + IB	55
606333	Kariskjær	65° 39.300' N, 12° 01.800' E	Iso G 2s + IB	55
606334	Rørøy havn	65° 39.307' N, 12° 01.254' E	Iso R 4s + IB	55
606440	Lammøy Søre	65° 39.645' N, 12° 03.236' E	Q R	55
606441	Vågøy Nordre	65° 39.631' N, 12° 03.404' E	Q G	55
606442	Vågøysundet, nord	65° 39.780' N, 12° 04.142' E	Iso R 1s	55
606443	Vågøysundet, sør	65° 39.754' N, 12° 04.194' E	Iso G 1s	55
606550	Borgskjær	65° 40.400' N, 12° 08.500' E		55
606555	Buøytaren	65° 39.600' N, 12° 09.850' E	Q G	55

Kart (charts) 53, 54, 55 og 56, 488. (Kystverket Nordland, Kabelvåg 9. juli 2003).

Kart (Chart): 77, 230**655. * (T). Sør-Troms. Tjeldsundet. Sandtorgrørømmen. Midlertidig oppmerking med flytende merker.**

I Sandtorgrørømmen vil det bli en midlertidig oppmerking med flytende merker, i påvente av en permanent oppmerking som er planlagt utført i 2004.

Følgende endringer vil bli gjort i uke 30:

Navn:	Fl. Nr.	Type:	Posisjon: (WGS 84)	Karakter:	Endringer:
Holsflua	825000	Lysbøye	68° 33.21' N, 16° 26.68' E	QW	Lysbøya flyttes vestover til der grønn stake ligger i dag.
Holsflua østre	825001	Lysbøye	68° 33.12' N, 16° 27.58' E	VQ (3) W 10s	Ny BYB lysbøye
Stornesgrunnen		Stake	68° 33.46' N, 16° 30.30' E		Ny rød stake
Sandtorghella Søre	825500	Lysbøye	68° 34.07' N, 16° 31.70' E	FI G 3s	Ny lysbøye til erstatning for grønn stake

Kart: 77, 230. (Kystverket Nordland, Kabelvåg 14. juli 2003).

*** (T). Sør-Troms. Tjeldsundet. Sandtorgstrømmen. Lightbuoys. Spar Buoys. Temporarily established.**

Lightbuoys and spar buoys will be temporarily established in following positions:

Name:	Fl. Nr.	Type:	Position: (WGS 84)	Character:	Changes:
Holsflua	825000	Light buoy	68° 33.21' N, 16° 26.68' E	QW	The lightbuoy is moved to the west, where the green spar buoy is today.
Holsflua østre	825001	Light buoy	68° 33.12' N, 16° 27.58' E	VQ (3) W 10s	New BYB lighybuoy
Stornes-grunnen		Spar buoy	68° 33.46' N, 16° 30.30' E		New red spar buoy
Sandtorg hella Søre	825500	Light buoy	68° 34.07' N, 16° 31.70' E	FI G 3s	New light buoy replacing the green spar buoy.

Chart: 77, 230.

FORSKJELLIGE MEDDELELSER

(Miscellaneous)

656. * Norsk kontinentalsokkel. Hordaland Slåtterøy. Stolmen. W av Marstein. Marine Skyteøvelser. Fareområder, stadig aktive. (Gunnery Exercises . Danger Areas-Continuously active).

Skyting mot luft- og sjømål kan til enhver tid foregå i følgende skytefelt. (Gunnery exercises against air- and seataargets can at any time be carried out within following areas):

END 202

60° 09' 58" N, 04° 04' 54" E
 60° 09' 58" N, 04° 34' 54" E
 59° 54' 58" N, 04° 34' 54" E
 59° 54' 58" N, 04° 04' 54" E
 60° 09' 58" N, 04° 04' 54" E

END 259

59° 54' 58" N, 04° 26' 54" E
 59° 54' 58" N, 05° 04' 54" E
 59° 50' 58" N, 05° 04' 54" E
 59° 48' 58" N, 04° 56' 54" E
 59° 52' 58" N, 04° 56' 54" E
 59° 52' 58" N, 04° 26' 54" E
 59° 54' 58" N, 04° 26' 54" E

Sikker høyde: 32000 fot.

(Upper limit: 32000 feet).

Alle fartøyer bør være oppmerksom på hvilken fare det kan medføre ved å seile gjennom de nevnte fareområder. *(Seagoing traffic should be aware of the danger areas).*

Kart (Charts): 19, 21, 207, 304, 307, 559. (Redaksjon, Stavanger 2003).

END 203

60° 09' 58" N, 04° 34' 54" E
 60° 09' 58" N, 04° 56' 54" E
 59° 54' 58" N, 04° 56' 54" E
 59° 54' 58" N, 04° 34' 54" E
 60° 09' 58" N, 04° 34' 54" E

STOLMEN

60° 01.3' N, 05° 01.3' E
 60° 02.9' N, 05° 01.3' E
 60° 05.0' N, 04° 57.0' E
 59° 59.0' N, 04° 57.0' E

END 204

59° 52' 58" N, 04° 26' 54" E
 59° 52' 58" N, 04° 56' 54" E
 59° 39' 58" N, 04° 56' 54" E
 59° 39' 58" N, 04° 26' 54" E
 59° 52' 58" N, 04° 26' 54" E

657. * (T). Vesterålen/Sør-Troms. Skyting mot sjø- og luftmål. Advarsel.

Skyteøvelser mot sjø- og luftmål vil finne sted i skytefeltene END 461, END 462 og N15 i følgende tidsrom: **6. august 2003 fra 1000Z til 1400Z.**

Skytefeltene er begrenset av linjer trukket gjennom følgende posisjoner:

END 461 - Andfjorden -**Skrolsvik:**

69° 02' 36" N, 16° 20' 00" E
 69° 07' 54" N, 16° 04' 00" E
 69° 15' 00" N, 16° 07' 54" E
 69° 16' 00" N, 16° 53' 54" E
 69° 02' 36" N, 16° 47' 54" E
 69° 02' 36" N, 16° 20' 00" E

END 462 - Vågsfjorden:

68° 57' 00" N, 16° 46' 12" E
 68° 55' 24" N, 17° 06' 54" E
 68° 43' 54" N, 16° 47' 54" E
 68° 46' 18" N, 16° 37' 00" E
 68° 52' 12" N, 16° 35' 06" E
 68° 57' 00" N, 16° 46' 12" E

Sikker høyde: 32 000 fot.

Kart: 77, 79, 80, 81, 82, 311, 321, 557. (KOMSJØ, Stavanger 23. juli 2003).

N15: Vågsfjorden i farvannet**Sandsøy - Stanglandet - Krøttøy:**

68° 55' 24" N, 17° 07' 00" E
 68° 57' 12" N, 16° 46' 12" E
 69° 02' 36" N, 16° 34' 12" E
 69° 02' 36" N, 17° 01' 00" E
 68° 55' 24" N, 17° 07' 00" E

*** (T). Vesterålen/Sør-Troms. Gunnery Exercises. Warnings.**

Gunnery exercises against sea- and airtargets will be carried out in area END 461, END 462 and N15 as follows: 6. August 2003 from 1000Z to 1400Z.

The impact areas are as follows:

END 461 - Andfjorden -**Skrolsvik:**

69° 02' 36" N, 16° 20' 00" E
 69° 07' 54" N, 16° 04' 00" E
 69° 15' 00" N, 16° 07' 54" E
 69° 16' 00" N, 16° 53' 54" E
 69° 02' 36" N, 16° 47' 54" E
 69° 02' 36" N, 16° 20' 00" E

END 462 - Vågsfjorden:

68° 57' 00" N, 16° 46' 12" E
 68° 55' 24" N, 17° 06' 54" E
 68° 43' 54" N, 16° 47' 54" E
 68° 46' 18" N, 16° 37' 00" E
 68° 52' 12" N, 16° 35' 06" E
 68° 57' 00" N, 16° 46' 12" E

Upper limit: 32 000 fot.

Charts: 77, 79, 80, 81, 82 311, 321, 557.

N15: Vågsfjorden i farvannet**Sandsøy - Stanglandet - Krøttøy:**

68° 55' 24" N, 17° 07' 00" E
 68° 57' 12" N, 16° 46' 12" E
 69° 02' 36" N, 16° 34' 12" E
 69° 02' 36" N, 17° 01' 00" E
 68° 55' 24" N, 17° 07' 00" E

658. * (T). Norsk kontinentalsokkel. Visund-feltet. Seismiske undersøkelser.

De tre seismiske undersøkelsesfartøyene "Ocean Explorer" (LAJX5), "Bergen Surveyor" (LACS5) og "Falcon Explorer" (P3SY9) vil i **august** utføre en seismisk undersøkelse på Visund-feltet (Blokk 34/8).

Undersøkelsen er innenfor følgende område:

61° 20' N, 02° 22' E

61° 18' N, 02° 27' E

61° 20' N, 02° 30' E

61° 22' N, 02° 25' E

Den seismiske undersøkelsen er en såkalt bunnkabel-undersøkelse hvor fartøyene "Ocean Explorer" og "Bergen Surveyor" legger 5 kabler (av 6km lengde) på sjøbunnen med en avstand på 400 m mellom kablene. Kildefartøyet "Falcon Explorer" seiler så i et område over de utlagte kablene. Dette tar typisk 4-6 dager, og når det er avsluttet flyttes operasjonen til neste lokasjon innenfor Visund-feltet. Totalt er undersøkelsen forventet å ta ca. 3 uker med oppstart i tidsrommet 1.-6.- august.

Kart: 301, 302, 304, 307, 558. (Statoil, Stavanger 23. juli 2003).

*** (T). Norwegian Continental Shelf. Visund-Field. Seismic Survey.**

Time: August 2003

"Ocean Explorer" (LAJX5), "Bergen Surveyor" (LACS5) and "Falcon Explorer" (P3SY9) will conduct seismic survey within following area:

61° 20' N, 02° 22' E

61° 18' N, 02° 27' E

61° 20' N, 02° 30' E

61° 22' N, 02° 25' E

Wide berth requested.

Charts: 301, 302, 304, 307, 558.

659. * BLI MED PÅ Å FORBEDRE SJØKARTVERKETS PRODUKTER. SPØRRESKJEMA.

FOR Å KUNNE FORBEDRE OSS ER DET AVGJØRENDE AT VI FÅR TILBAKEMELDING FRA KUNDER OG BRUKERE.

VED Å BRUKE NOEN MINUTTER PÅ DETTE SPØRRESKJEMAET VIL DU HA DIREKTE INFLYTELSE PÅ VÅR EVNE OG MULIGHET TIL Å GI DEG BEDRE PRODUKTER OG YTE EN BEDRE SERVICE.

SLIK FINNER DU SKJEMAET:

GÅ TIL STATENS KARTVERK SINE INTERNETTSIDER:

<http://www.statkart.no/>

VELG **KARTBUTIKK** HELT ØVERST PÅ SIDEN

GÅ TIL **FRILUFTSLIV SJØ**

VELG **GÅ TIL SKJEMAET** TIL HØYRE PÅ SIDEN

(REDAKSJONEN, STAVANGER 2003).

660. (T). Posisjoner mobile boreplattformer og floteller. (Rigmoves).

<http://www.statkart.no/efs/plattformar.pdf>

	Navn:	Posisjon:	Dato siste rapport:
	Amerada Hess	58° 27.5' N, 00° 10.3' E	26/7-96
	Anasuria FPSO	57° 15.4' N, 00° 48.6' E	12/8-96
	Baltic Beta	55° 28.8' N, 18° 10.8' E	22/2-96
	Barbara	54° 31.5' N, 10° 05.1' E	1/6-92
	Bavinit	73° 03.0' N, 43° 46.0' E	24/2-92
	Belford Dolphin	60° 29' 30" N, 04° 47' 18" W	12/6-03
	Benarmin Explorer	52° 39.6' N, 01° 56.8' E	23/4-92
	Benloyal	56° 08.5' N, 02° 57.6' W	5/2-93
	Benreoch	61° 29.9' N, 01° 36.0' E	12/6-96
*	Bideford Dolphin	60° 25' 05" N, 02° 45' 00" E	25/7-03
	Bleo Holm	58° 06.1' N, 01° 26.3' W	27/5-01
	Borgila Dolphin	Ølen	12/9-02
*	Borgland Dolphin	61° 03' 20" N, 02° 04' 26" E	14/7-03
	Borgny Dolphin	Belfast	2/6-02
	Borgsten Dolphin	Invergordon	12/6-02
	BP Harding	59° 17.0' N, 01° 31.0' E	27/1-96
	Buchan Alpha	57° 54' 12" N, 00° 01' 54" E	9/9-99
	Byford Dolphin	Invergordon	5/6-02
	Charles Rowan	52° 37.6' N, 01° 53.8' E	14/7-92
	Conoco	58° 19.4' N, 00° 41.9' E	13/3-96
	Crystal Ocean	Blyth, UK	7/12-01
	Dan Duke	53° 36.9' N, 04° 57.7' E	26/12-93
	Dan Earl	54° 14.3' N, 02° 54.5' E	3/2-94
	Dan Princess	57° 39.1' N, 03° 57.3' W	5/2-93
	DB 102	56° 25.0' N, 02° 50.0' E	22/8-96
	Deepsea Bergen	64° 55' 32" N, 06° 07' 56" E	15/6-03
	Deepsea Delta	60° 28' 03" N, 02° 39' 12" E	14/7-03
	Deepsea Pioneer	56° 08.8' N, 03° 01.0' W	5/2-93
*	Deepsea Trym	59° 22' 56" N, 02° 41' 47 " E	17/7-03
	Dyvi Stena	60° 18.7' N, 04° 20.3' W	5/3-96
	Elgin PUQ	57° 00.7' N, 01° 50.3' E	3/7-00
	Ensco 101	56° 04.9' N, 04° 05.2' E	24/4-03
	Ensco 70	56° 24.2' N, 04° 45.7' E	18/4-03
	Ensco 71	55° 32.3' N, 05° 01.9 E	24/6-02
	Ensco 72	54° 00.7' N, 03° 46.2' W	25/12-01
	Ensco 80	54° 14.3' N, 02° 23.4' E	19/12-00
	Ensco 85	53° 30.6' N, 02° 10.2' E	6/6-00
	Ensco 92	53° 11.0' N, 02° 05.8' E	19/12-00
	Enterprise Nelson	57° 39.8' N, 00° 08.7' E	13/4-93
	Galaxy III	53° 45' 57" N, 03° 11' 48" E	22/4-03
	Glas Dowr	54° 59.1' N, 01° 26.8 E	13/7-99
	Global Producer 3	59° 33' 43" N 01° 39' 23" E	14/10-01
	Global Santa Fe 135	Invergordon	23/11-02
*	Global Santa Fe 140	Invergordon	21/7-03
	Global Santa Fe Magellan	56° 58' 00" N, 01° 52' 00" E	8/4-02

	Global Santa Fe Monitor	Rotterdam	14/7-03
	Glomar Adriatic 6	53° 51.8' N, 00° 26.4' E	16/1-01
	Glomar Adriatic II	53° 35.7' N, 04° 26.1' E	31/10-00
	Glomar Adriatic XI	54° 00.0' N, 00° 48.0' E	10/7-99
	Glomar Arctic IV	58° 11' 30" N, 01° 20' 45" E	22/2-03
	Gryphon A	59° 21.7' N, 01° 34.3' E	13/9-93
	GSF Arctic II	Invergordon	11/5-03
*	GSF Arctic III	59° 27' 30" N, 01° 34' 24" E	21/7-03
	GSF Galaxy 1	53° 39' 58" N, 00° 54' 27" E	16/5-03
	High Seas Driller	58° 16.9' N, 00° 15.4' E	3/5-96
	Hutton TLP	Murmansk	18/10-02
*	Jack Bates	62° 18.8' N, 00° 09.8 E	26/7-03
	Janice A	56° 24.1' N, 02° 15.0' E	23/10-98
	JW McLean	57° 13' 54" N, 00° 38' 12" E	21/4-03
	Kan Tan IV	Invergordon	29/4-99
	Kerr Mcgee Global Producer 3	59° 33' 43" N, 01° 39' 23" E	14/10-01
	Kosmos	61° 12.4' N, 01° 49.9' E	24/1-91
	Maersk Curlew	56° 44.9' N, 01° 17.8' E	4/10-97
	Maersk Endeavour	55° 31.8' N, 05° 00.4' E	2/10-00
	Maersk Endurer	57° 01' 57" N, 01° 57' 18" E	24/4-03
	Maersk Enhancer	53° 39.7' N, 02° 43.6' E	25/7-00
	Maersk Exerter	55° 50.1' N, 04° 33.8' E	17/3-03
	Maersk Explorer	55° 31.8' N, 05° 00.4' E	31/8-99
	Maersk Gallant	56° 34.9' N, 05° 09.9' E	29/5-03
	Maersk Giant	56° 24' 31" N, 02° 52' 55" E	15/3-03
	Maersk Guardian	55° 22' 24" N, 05° 04' 30" E	23/1-03
	Maersk Innovator	58° 42' 46" N, 01° 39' 30" E	9/6-03
	Neddrill 3	54° 54.9' N, 04° 36.8' E	6/7-97
	Neddrill 4	53° 25.3' N, 04° 06.6' E	21/7-97
	Neddrill Driver	56° 37.6' N, 05° 11.0' E	30/4-97
	Noble Byron Welliver	55° 28.64' N, 05° 06.44' E	18/11-02
	Noble George Sauvageau	56° 29' 00" N, 04° 54' 48" E	11/1-00
	Noble Julie Robertson	53° 55' 31" N, 00° 37' 37" E	26/7-02
	Noble Kolskaya	55° 28,64' N, 05° 06.44' E	28/8-01
	Noble Lynda Bossler	ACP P6-S Ned. Sektor	5/9/00
	Noble Piet van Ede	ACP Ned. Sektor	23/1-01
	Noble Ronald Hoope	ACP Petroland L4-PN	12/9-00
*	Noble Ton Van Langeveld	56° 25' 37" N, 02° 42' 05" E	23/7-03
	Nordic Apollo	57° 00' 44" N, 01° 18' 40" E	15/10-01
	North Sea Producer	58° 18' 07" N, 00° 45' 19" E	9/4-97
	Northern Producer	58° 17' 37" N, 00° 26' 01" E	17/11-97
	Ocean Benloyal	56° 08.1' N, 02° 57.0' W	18/6-92
	Ocean Guardian	61° 31' 50" N, 01° 39' 41" E	22/6-03
	Ocean Nomad	57° 11' 19" N, 00° 44' 25" E	11/6-03
	Ocean Princess	58° 23' 50" N, 00° 05' 43" E	30/5-03
*	Ocean Vanguard	Invergordon	18/7-03
	Paul B. Loyd Jr	60° 18' 36" N, 04° 20' 18" W	6/2-03

	Petrobaltic	55° 24.7' N, 17° 46.1' E	28/8-02
	Petrojarl 1	58°30' 06" N, 01° 39' 54" E	17/1-02
	Petrojarl Foinaven	60° 18' 58" N, 04° 16' 24" W	8/11-96
	Petrolia	Invergordon	9/12-01
	Polar Pioneer	60° 44' 28" N, 03° 34' 54" E	5/6-03
	Polycastle	Ølensvåg	25/9-96
	Polyconcord	Hanøytangen	25/10-01
	Polyconfidence	61° 08.0' N, 01° 44.0' E	16/12-96
	Polymariner	Ølensvåg	7/9-95
*	Port Rigmar	56° 13' 18" N, 03° 26' 36" E	14/7-03
	Ramform Banff	57° 00' 06" N, 01° 17' 36" E	15/2-01
	Regalia	60° 53.2' N, 03° 36.7' E	29/5-03
	Rigmar 301	56° 16' 26" N, 03° 23' 23" E	24/6-02
	Ross Explorer	52° 33.5' N, 03° 37.1' E	8/12-95
	Rowan Gorilla VII	56° 11' 21" N, 02° 46' 11"E	8/7-03
	Safe Scandinavia	59° 09.8' N, 02° 29.1' E	10/5-03
	Safe Supporter	Halsnøy	1/11-95
	Saipem 7000	59° 04.0' N, 05° 37.0' E	19/4-96
	Santa Fe Galaxy	56° 50' 59" N, 02° 15' 19" E	10/7-01
	Santa Fe Monarch	53° 38.9' N, 00° 58.1' E	23/4-01
*	Scarabeo 5	Florø	23/7-03
*	Scarabeo 6	Brest, Frankrike	19/7-03
	Schiehallion	60° 21.4' N, 04° 03.9' W	22/4-98
	Sedco 703	54° 57.0' N, 00° 12.0' E	8/1-93
	Sedco 704	51° 11.47' N, 08° 20.01' W	3/5-03
	Sedco 706	58° 02' 55" N, 01° 08' 20" E	16/5-03
	Sedco 711	51° 11' 18" N, 08° 23' 25" E	2/3-03
	Sedco 714	58° 06.1' N, 00° 52.0' E	4/6-03
	Sedco Explorer	Invergordon	18/4-99
	Seillan	58° 22.7' N, 00° 52.8' E	15/3-94
	Shearwater	57° 01.9' N, 01° 57.3' E	18/7-97
	Shelf Explorer	55° 28.64' N, 05° 06.44' E	18/6-01
	Sonat DF 96	56° 09.4' N, 02° 58.1' W	3/10-95
	Stena Dee	58° 32.5' N, 01° 16.1' E	18/6-03
*	Stena Don	66° 04' 18" N, 08° 10' 06" E	17/7-03
*	Stena Spey	51° 21' 03" N, 07° 55' 49" W	21/7-03
	Tharos	57° 11.0' N, 00° 59.0' E	23/4-92
	Transocean Arctic	Ølen	9/2-02
	Transocean Explorer	Invergordon	8/1-99
*	Transocean John Shaw	Ølen	19/7-03
	Transocean Leader	60° 20' 10" N, 04° 02' 25" W	18/4-03
	Transocean Nordic	Yarmouth Roads	22/3-02
	Transocean Prospect	56° 08' 30" N, 02° 59' 30" W	19/12-02
*	Transocean Searcher	65° 10' 24" N, 06° 48' 03" E	24/7-03
	Transocean Sedco 712	58° 06' 57" N, 01° 24' 42" W	22/6-03
	Transocean VI	53° 36.9' N, 04° 57.1' E	9/3-93
	Transocean Wildcat	Invergordon	1/11-01
	Transocean Winner	Ølen	28/8-02

	Trident X	52° 59.0' N, 02° 44.2' E	5/2-93
	Triton FPSO	57° 05.4' N, 00° 53.5' E	31/3-00
	Trixi Mixi	Halten	17/11
	V. Muravlenko	69° 56.0' N, 41° 56.0' E	23/1-92
	Valdivia	70° 00.0' N, 07° 00.0' E	10/2-91
	Veslefrikk B	60° 47' 00" N, 02° 53' 54" E	25/3-02
	West Alpha	65° 22' 15" N, 07° 21' 33" E	29/6-03
*	West Epsilon	56° 19.4' N, 03° 21.1' E	22/7-03
	West Navigator	64° 17' 10" N, 05° 07' 35" E	20/6-03
	West Venture	60° 50' 42" N, 03° 37' 36" E	16/6-03

(ACP - Adjacent to Charted Platform).

* Anm: Angir at riggen har forandret posisjon eller på vei til nevnte posisjon siden forrige melding.

Alle ovennevnte posisjoner er i overensstemmelse med de siste mottatte meldinger fra forskjellige kilder. Andre permanente og mobile enheter f.eks. kraner, lektere, floteller el. lign. kan finnes i området.

500 meter sikkerhetssone:

Sikkerhetssoner strekker seg 500 meter rundt installasjoner eller anordninger som kan være faste produksjonsplattformer, mobile boreplattformer, forankrede lasteanordninger for tankskip samt, i noen unntakstilfelle, installasjoner på havbunnen.

Sikkerhetssoner regnes fra innretningens ytterpunkter.

Intet fartøy, innbefattet eventuelle redskaper av noe slag, skal navigere innenfor en etablerte sikkerhetssone, unntatt ved spesiell tillatelse fra plattformsjef, eller at de selv er i en nødsituasjon.

(Se Efs 1/19/2003 og 1/20/2003).

Ankere/ankerlinjer:

Fra bore-/produksjonsplattformer/floteller og lastebøyer kan det være utlagt ankerkjettinger og ankere ut til en avstand av 2500 meter.

Sjøfarende anbefales å ta hensyn til mulige ankerkjettinger/- vaiere og ankere utenfor 500 meters sikkerhetssoner.

For detaljerte opplysninger om ankere og ankervaiere/-liner utenfor sikkerhetssoner kan plattform eller vaktbåt kontaktes på VHF kanal 16.

500 metre Safety Zones

Safety zones will normally extend to a distance of 500 metres around all installations, measured from their outer edges. (See Efs 1/19/03).

No vessel, including eventual fishing gear, should enter an established safety zone unless so permitted by the Offshore Installation Manager, is dealing with an emergency or is, itself, in difficulties or distress.

anchors and anchor chains/- wires

Anchors and anchor chains/- wires can be deployed up to 2500m from drilling-/productionplatforms/flotels and oil export loading buoys. Mariners are advised to exercise particular caution.

For detailed anchor pattern information, contact with platform and/or stand-by vessel on VHF channel 16 is recommended.

(Redaksjonen, Stavanger 2003).

661. Siste trykningsdato for norske sjøkart / Latest printing date of Norwegian Charts											
Nr./No	Dato/Date	Nr./No	Dato/Date	Nr./No	Dato/Date	Nr./No	Dato/Date	Nr./No	Dato/Date	Nr./No	Dato/Date
1	Aug.02	46	Nov.01	91	Okt.02	224	Aug 01	401	Feb.02	501	Mai 97
2	Apr 02	47	Des.02	92	April.02	227	Aug 01	402	April 02	502	Feb.01
3	Feb. 03	48	Aug.02	93	Des.01	229	Mars.00	452	Mars-02	503	Jan.99
4	Mai 03	49	Okt 02	94	Juli 01	230	Mars-02	453	Apr 01	504	Sep.99
5	Feb 02	50	Nov. 02	95	Okt.02	251	Sept 02	454	April 02	505	Jan.03
6	Juni 01	51	Feb. 03	96	Jan.02	252	Aug.02	455	Juni. 03	506	Mars 96
7	Sept 01	52	Aug.01	97	Des.02	253	Juni 01	456	Mars-02	507	Jan.03
8	Apr. 02	53	Aug.01	98	Apr 03	294	Feb. 02	457	Sept.01	509	Jan.03
9	Mai.03	54	Aug.02	99	Aug. 02	295	Jan.03	458	Nov 00	510	Mars-02
10	Juni03	55	Okt.01	100	Des.00	300 (INT10)	April.00	459	Jan 01	512	Mai -99
11	Juni02	56	Juni 02	101	Nov.01	301(INT140)	Mars 03	460	Juni 03	513	April 02
12	Apr. 02	57	Mai 02	102	Juli.02	302	Mars 01	461	Jan.99	514	Sep.99
13	Apr 03	58	Nov. 02	103	Apr. 03	303 (INT100)	Mars 01	462	Apr. 03	515	Feb.01
14	Mai.03	59	Juni 02	104	Aug 01	304 (INT101)	Jan 01	463	Nov. 02	516	Sep.-97
15	Nov.01	60	Mars 03	105	Nov 00	305(INT1300)	Juli 02	464	Okt.02	517	Mai 96
16	Juli.03	61	Aug 01	106	Mars 03	306	Juni 02	465	Sep.98	521	April 02
17	Juni 03	62	Juli 01	107	Sep.99	307	Nov.01	466	Jan 02	522	Sep 99
18	Sept 02	63	Sept 02	108	Jan.00	308	Apr.01	467	Sept.01	523	Mars-02
19	Des.02	64	Feb 03	109	Aug 01	309	Feb.01	468	Sept.01	524	Juli 03
20	Mai.02	65	Des.02	110	Nov.99	310	Nov 00	469	Okt.00	525	Juli 03
21	Feb 03	66	Aug.02	114	Apr.02	311	Mars 03	470	Nov.99	533	Mai 01
22	Mars.03	67	Jan. 02	115	Juni 99	319	Des.99	471	Juli.02	534	Des. 92
23	Juli 02	68	Juli 02	116	April 02	320	Sep.99	472	Apr. 03	535	Juni 97
24	Mai.03	69	Mai 02	117	Juli 01	321	Aug.00	473	Aug.02	536	Juni 01
25	Sept.01	70	Jan. 02	118	Juni 03	322	Apr.99	474	Apr 01	537	Mai 01
26	Juni.02	71	Feb.03	119	Juli.02	323	Nov.99	475	Juni 02	539	Juni 90
27	April 02	72	Feb.02	120	Aug.02	324	Nov.99	476	Feb.00	540	Sept 02
28	Mai 03	73	Apr 03	124	Juni 01	325	Mars.00	477	Nov 00	551	Mars 99
29	Sept 02	74	Mai 03	125	Mars 01			478	Okt.01	552	Feb. 01
30	Sept. 01	75	Juli 01	126	Juni 01			479	Feb.03	553	Mars 99
31	Mai 02	76	April 02	127	Juni 03			480	Des 01	557	Juni.00
32	Mai 02	77	Des.02	128	Mars 03			481	Aug.00	558	Jan. 02
33	Okt 02	78	Feb.02	129	Mars 03			482	Mars 03	559	Okt. 02
34	Juni 03	79	Okt. 01	130	Feb.03			483	Nov. 02		
35	Juni.03	80	Sept 02	131	Juni 03			484	Juli 00		
36	Nov.01	81	Okt.01	132	Okt.01			485	Okt. 01		
37	Juli.02	82	Nov. 02	143	Aug 01			486	Mars 99		
38	Mai 02	83	Juni 01	201	Mai.01			487	Feb.01		
39	Mars 03	84	Juni02	202	Mai 03			488	April.00		
40	Juli.02	85	Sept 02	204	Apr.01			489	Okt 02		
41	Des.01	86	Aug.02					490	Juli 01		
42	Mai 03	87	Jan 02	207	Mars 01			491	Juni 03		
43	Jan.02	88	Jan.02	208	Juli 00						
44	Okt.01	89	Des.02	209	Des.00						
45	Mai 03	90	Jan.02	210	Mars 00						